



Al
COMUNE DI LAIVES
Ufficio I: Affari Generali
Via Pietralba n. 24
39055 LAIVES

An die
STADTGEMEINDE LEIFERS
Amt I: Allgemeine Angelegenheiten
Weissensteinerstraße Nr. 24
39055 LEIFERS

Oggetto:
ACCORDO DI TRASLAZIONE

Betreff:
VEREINBARUNG FÜR DIE ÜBERFÜHRUNG

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
codice fiscale _____
residente a _____
in via _____
tel. _____
in qualità di _____

Der/die Unterfertigte _____
geboren in _____ am _____
Steuernummer _____
wohnhaft in _____
in der _____ - Straße
Tel. _____
als _____

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
codice fiscale _____
residente a _____
in via _____
tel. _____
in qualità di _____

Der/die Unterfertigte _____
geboren in _____ am _____
Steuernummer _____
wohnhaft in _____
in der _____ - Straße
Tel. _____
als _____

Il/la sottoscritto/a _____
nato/a a _____ il _____
codice fiscale _____
residente a _____
in via _____
tel. _____
in qualità di _____

Der/die Unterfertigte _____
geboren in _____ am _____
Steuernummer _____
wohnhaft in _____
in der _____ - Straße
Tel. _____
als _____

chiede / chiedono

ersucht / ersuchen

l'autorizzazione all'estumulazione ordinaria del feretro

Die Ermächtigung um ordentliche Exhumierung des

Leichnams

del/la defunto/a

des/r Verstorbenen

nato/a a _____ il _____ ;
deceduto/a a _____ il _____

geboren in _____ am _____
verstorben in _____ am _____

sito nel loculo _____ del
cimitero di via _____

begraben in _____
im Friedhof in der _____.

con successiva tumulazione nella tomba di famiglia
_____ del cimitero di _____

und anschließende Beisetzung in der Familiengrab
_____ im Friedhof von _____.

Tutti i dati di cui alla presente domanda saranno trattati nel rispetto delle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali. Il sottoscritto dichiara di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto, reperibile al seguente link:

www.comune.laives.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy

Alle im Ansuchen enthaltenen Daten werden im Sinne der in der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehenen Bestimmungen zum Datenschutzgesetz behandelt. Der Unterfertigte erklärt, die Datenschutzbestimmungen, welche im unten angeführten Link abrufbar sind, gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein

www.gemeinde.leifers.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz

Distinti saluti

Mit freundlichen Grüßen.

(firma/Unterschrift)

(firma/Unterschrift)

(firma/Unterschrift)

Allegati:

fotocopia di un documento di riconoscimento valido

Anlage:

Fotokopie eines gültigen Personalausweises

Laives, li _____

Leifers, den _____